

[Text]

Ms Blondin-Andrew: I don't know. I'm treaty, and Jack is from Nunavut.

Mr. Reid: Jack's Jack.

Mr. Skelly: But you don't sit here representing the aboriginal organizations.

Ms Blondin-Andrew: We don't? When did that change?

The Chairman: Rather than getting into a side debate, Mr. Anawak has comments on the amendment. I'd just like to ask if anyone else has one or if we can allow Mr. Anawak to close debate, because it is his amendment and his motion.

Mr. Anawak, the final words are yours.

Mr. Anawak: We have been in touch with aboriginal groups such as the Dene Nation, TFN and others, as evidenced by the letters we've had, too. . . CYI.

The meeting Mr. Skelly was referring to, about what really happened there—I think it was rather an exercise in futility. All that happened was that the government lawyers were there with no thought in mind to coming up with a change in the wording of the government amendment. I think all they were there for was to say that they consulted with the lawyer from the Dene Nation and others. We could have foretold the outcome of that exercise—the government is not willing to change the wording they proposed.

Mr. Chairman, I'd like to table a draft statement from the Dene Nation on this particular bill for your information, which basically says:

The Legislative Committee considering Bill C-103 should be made aware of the fact that the Dene Nation is very strongly opposed to the passage of this legislation without the addition of an acceptable non-derogation clause.

Mr. Skelly: Is this one acceptable to them, Jack?

Mr. Anawak: Yes. We talked to TFN, the Dene Nation and others, CYI. . . as well as having the confidence that we represent aboriginal people in this committee. Between the Inuit and the Indians, I and my colleague here cover all the aboriginal people in this country.

Mr. Reid: It's not a swap to protect the Métis?

Ms Blondin-Andrew: Oh, never.

Mr. Anawak: We can represent the Métis here. We also talked to the Métis Nation in the Northwest Territories.

So the non-derogation clause we proposed is acceptable. The non-derogation clause the government proposed is not acceptable. Basically, the statement stands by itself. As well as the non-derogation clause, there is also the part where the Dene Nation is opposed to the insertion in the bill of a clause prohibiting the registration of caveats against unpatented crown lands.

• 0925

Basically, Mr. Chairman, I guess what we are saying is that pending a change of mind of the government, we are not prepared to support this bill.

[Translation]

Mme Blondin-Andrew: Je ne le sais pas. Moi, je suis régie par les traités, et Jack vient de Nunavut.

M. Reid: Jack, c'est Jack.

M. Skelly: Mais vous n'êtes pas les représentants des groupes autochtones.

Mme Blondin-Andrew: Non? Depuis quand?

Le président: Pour éviter les digressions, je vais donner la parole à M. Anawak. Si personne d'autre ne veut ensuite intervenir, cela mettra fin au débat sur l'amendement de M. Anawak.

Monsieur Anawak, vous avez le mot de la fin.

M. Anawak: Nous avons discuté avec les groupes autochtones comme la Nation Déné, la FTN et le CIY, ainsi que le confirment ces lettres.

En ce qui concerne la réunion que M. Skelly a mentionnée, les discussions qui ont eu lieu n'étaient pas très sérieuses. Les conseillers juridiques du gouvernement n'avaient nullement l'intention de changer quoi que ce soit au libellé de l'amendement ministériel. Le seul but de la réunion, c'était de permettre au gouvernement de dire qu'il avait consulté les avocats des groupes autochtones comme la Nation Déné. L'issue de la réunion était facile à prévoir puisque le gouvernement n'avait nullement l'intention de modifier le libellé de son amendement.

Monsieur le président, j'aimerais déposer auprès du comité pour sa gouverne un projet d'énoncé de position de la Nation Déné sur le projet de loi. On y lit ceci:

La Nation Déné tient à ce que le comité législatif étudiant le projet de loi C-103 sache qu'elle s'oppose catégoriquement à l'adoption de ce projet de loi si on n'y ajoute pas une disposition non dérogoire acceptable.

M. Skelly: Celle-ci leur est-elle acceptable, Jack?

M. Anawak: Oui. Nous l'avons soumise notamment à la FTN, à la Nation Déné et au CIY. Qui plus est, nous représentons les groupes autochtones au sein de ce comité. À nous deux, ma collègue et moi-même, nous représentons tous les Inuit et les Indiens de ce pays.

M. Reid: Vous oubliez les Métis?

Mme Blondin-Andrew: Jamais.

M. Anawak: Nous représentons aussi les Métis. Nous avons discuté de la question avec la Nation Métis des Territoires du Nord-Ouest.

L'article non dérogoire que nous proposons est donc acceptable aux groupes autochtones, contrairement à celui que propose le gouvernement. À mon avis, la position de la Nation Déné est assez parlante. La nation Déné s'oppose également à l'insertion dans le projet de loi, d'un article interdisant les oppositions enregistrées à l'égard de terres domaniales non patentées.

Par conséquent, monsieur le président, à moins que le gouvernement ne change d'idée au sujet de la disposition non dérogoire, nous ne pouvons appuyer ce projet de loi.